



**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СИСТЕМЫ
ATS(ABP) МОДЕЛЕЙ**

**ATS DG6500EA
ATS DG9000E/220V
ATS DG9000EA/220V ATS
DG9000E3A/220V/380V
ATS 7000EA
ATS 12000EA
ATS 12000E3A/220V/380V
ATS 15000E3A/220V/380V
ATS 10500EA-3U/220V/380V
ATS 17000E3A/220V/380V**

**Chongqing Lifan Suzhui Foreign Trade Co., Ltd.
Чунцин Лифан Сужуи Форин Трэйд Ко., Лтд**

1. ИНСТРУКЦИЯ

Система ATS (ABP) предназначена для автоматического запуска генератора при аварийном отключении основного источника электропитания.

При отключении сетевого питания генератор запустится через 2-6 секунд, а затем генератор начнет подачу электропитания. При включении сетевого питания система ATS автоматически переключит переключатель на основной источник питания, а затем остановит генератор через 2-6 секунд.

1.1 Эта система использует ядро SCM и цифровую технику для контроля и управления автоматической рабочей системой.

1.2 Простота установки и эксплуатации

1.3 Автоматическая работа без контроля людей. Когда передача прервана, в системе останется запись об ошибке и будет указано инженеру для проверки и повторной настройки. Не беспокойтесь о питании от сети и генератора.

1.4 Внутри находится зарядное устройство, которое автоматически заряжает аккумулятор генератора.

2. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ОПЕРАЦИЙ

Используйте кабель для подключения блока ATS к панели управления генератором и переведите электрический замок в положение “ВЫКЛ”. (Только для дизельного генератора, для бензинового генератора, пожалуйста, переключитесь в положение “ВКЛЮЧЕНО”)

2.1 Автоматическая настройка положения

Нажмите кнопку AUTO, загорится индикатор AUTO, система ATS работает автоматически.

2.2 Система работы ATS.

В режиме автоматической работы системы ATS, если питание от сети отключено, система ATS автоматически откроет управление воздушной заслонкой и запустит генератор через 2 секунды, подождите, пока генератор проработает 5 секунд, система переключит нагрузку на питание генератора.

2.3 Запуск системы ATS 3 раза

Когда генератор не может запуститься должным образом, его система запустит генератор по кругу 3 раза, как показано ниже

Отключение питания от сети → первый запуск генератора через 3 секунды → неудачный запуск и подождите 5 секунд → второй запуск генератора через 4 секунды → неудачный запуск и подождите 5 секунд → третий запуск генератора через 5 секунд

Памятка: если генератор не сможет запуститься успешно в течение 3-х попыток, загорится индикатор «ОШИБКА».

2.4 Остановка генератора

При повторном включении сетевого питания, система ATS переведет нагрузку на сетевой источник питания и генератор остановится после 5 секунд, работы без нагрузки.

2.5 Ручной запуск

Если вам не нужно, чтобы система ATS работала автоматически, пожалуйста, переведите переключатель в положение “РУЧНОЙ”.

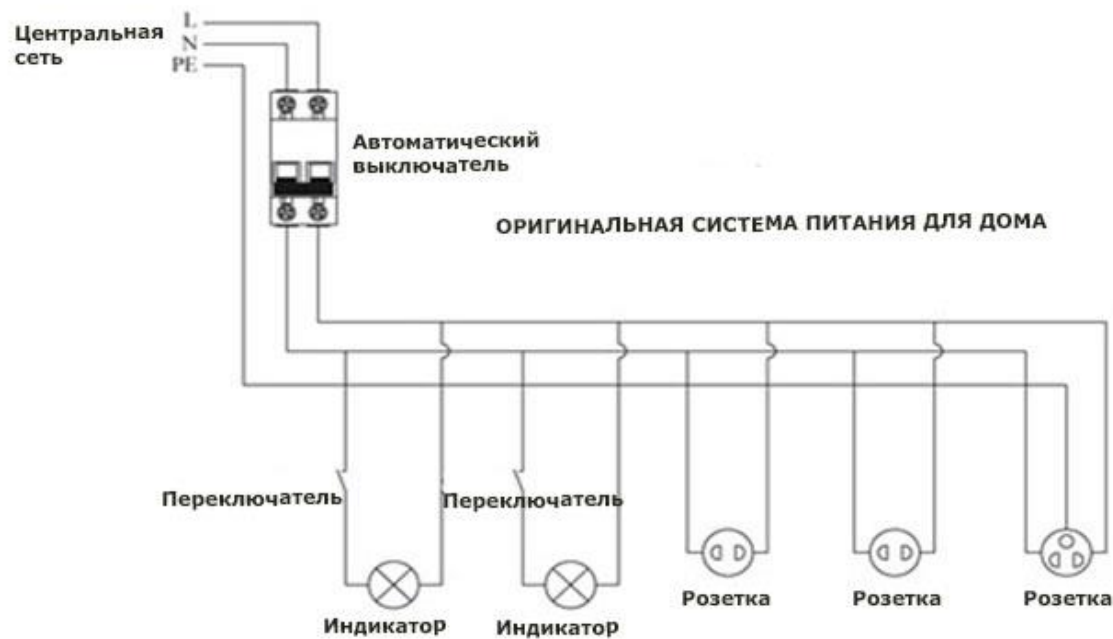
2.6 Автоматическое управление воздушной заслонкой

Если генератор оснащен системой управления воздушной заслонкой, то при запуске генератора его система автоматически откроет ее и закроет после успешного запуска генератора.

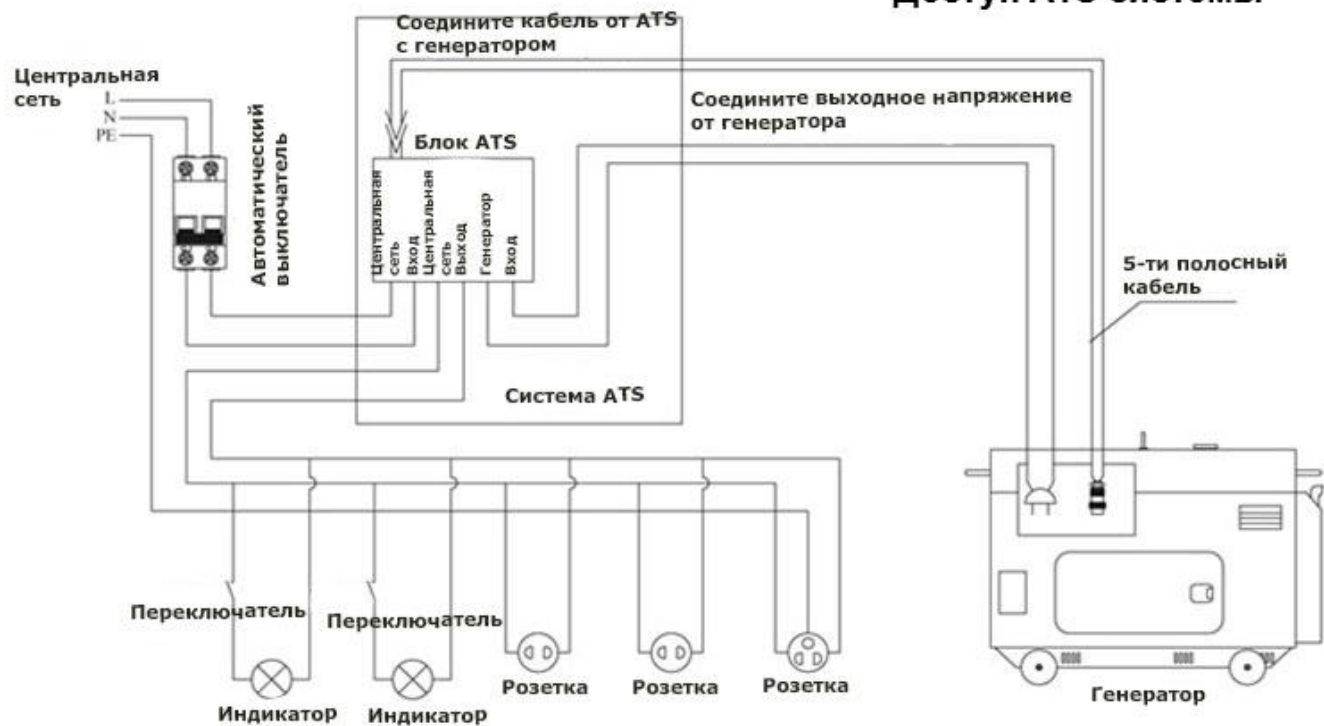
3. Обслуживание аккумулятора

Система ATS автоматически зарядит аккумулятор, ток заряда составляет 2А.

Схема энергосистемы блока ATS

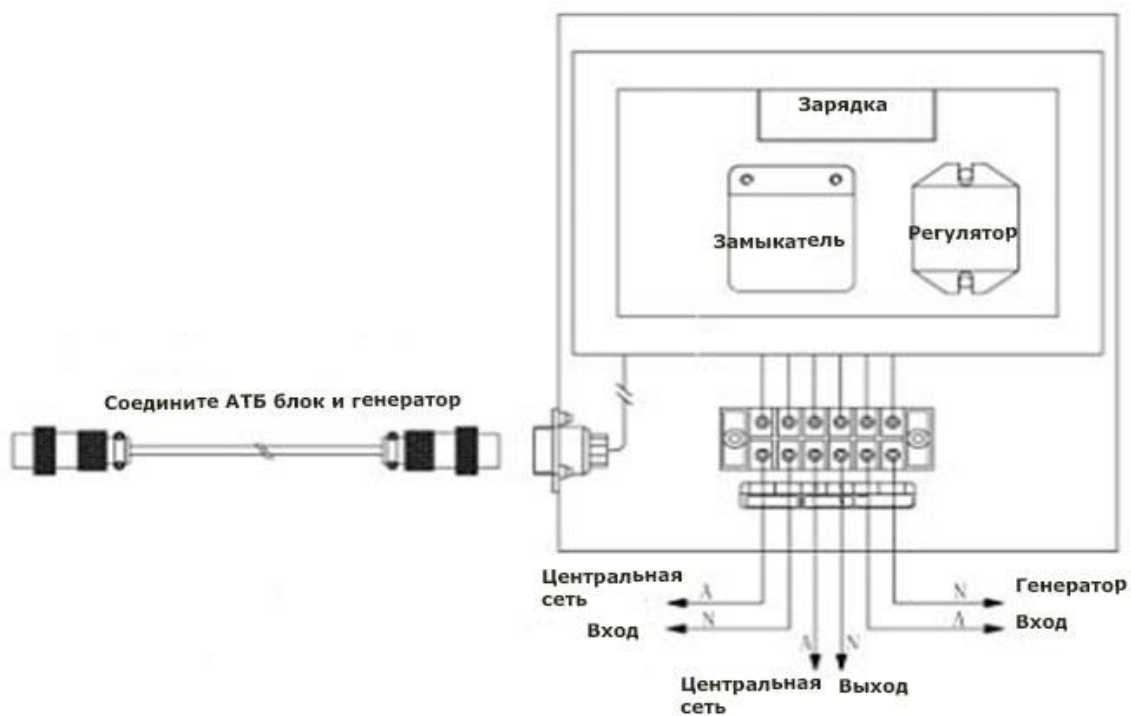


Доступ ATS системы

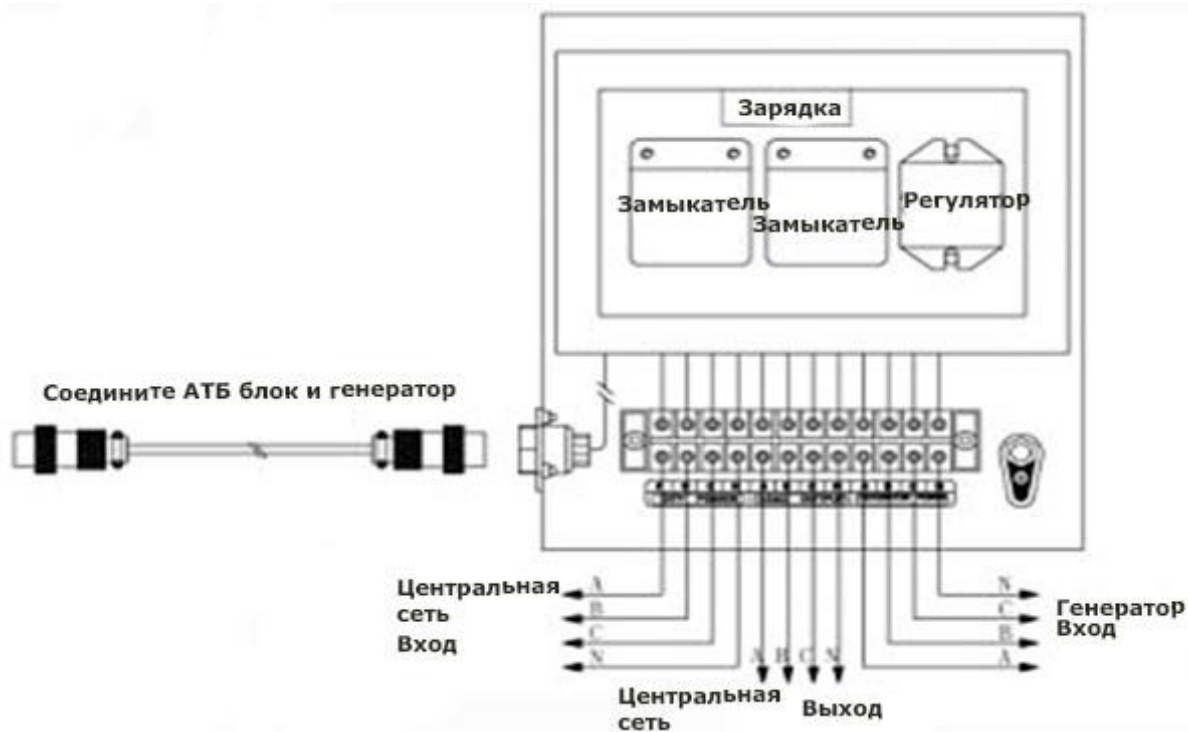


4. Схема проводов

6-1 Одна фаза. Схема подключения одной фазы:



6-2 Три фазы. Схема подключения трех фаз:



5. Памятка

1 Мощность ATS должна быть больше мощности основной нагрузки.

2 Необходимо добавить автоматический выключатель для защиты ATS системы, когда вы подключаете сетевой кабель питания к блоку ATS.

3 Необходимо перевести электрический цепь в положение "ВЫКЛ". (Только для дизельного генератора, для бензинового генератора, пожалуйста, переключитесь в положение "ВКЛЮЧЕНО")

4 Пожалуйста, сначала успешно запустите генератор в положении "ВЫКЛ.", затем вы можете использовать "АВТО" для автоматической работы.

5 Пожалуйста, поверните выключатель воздушного выключателя в положение "ВКЛ." при использовании системы ATS.

6 Только инженер - электрик может открыть коробку для осмотра и ремонта, **ОСТОРОЖНО ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ!!!**

6. Технические характеристики

	ATS DG9000EA(E3A)	ATS 10500EA-3U	ATS 12000E3A	ATS 15000E3A	ATS 17000E3A	ATS DG9000E	ATS 7000EA/7500E A
Номинальное напряжение, В	220	380				220	380
Частота, Гц	50	50				50	50
Кол-во фаз	1 (3)	3				1	1
Класс защиты	IP 23						
Эксплуатационная t окружающей среды, °C	от +5 до + 40						
Габариты, мм	380*250*140				435*400*200	380*250*140	
Вес, кг	6				13	5	

 Талон № 1 Заполняется в случае гарантийного ремонта	 Талон № 2 Заполняется в случае гарантийного ремонта	 Талон № 3 Заполняется в случае гарантийного ремонта
Дата получения - - день месяц год	Дата получения - - день месяц год	Дата получения - - день месяц год
Дата выдачи - - день месяц год	Дата выдачи - - день месяц год	Дата выдачи - - день месяц год
Наименование модели _____	Наименование модели _____	Наименование модели _____
Серийный номер изделия _____	Серийный номер изделия _____	Серийный номер изделия _____
Подпись клиента _____	Подпись клиента _____	Подпись клиента _____
Штамп магазина	Штамп магазина	Штамп магазина

ЧТО ДЕЛАТЬ ЕСЛИ ОБОРУДОВАНИЕ ВЫШЛО ИЗ СТРОЯ?

Вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр, где будет определена причина поломки и произведен гарантийный ремонт.

1. Если поломка является гарантийным случаем – неисправность будет устранена БЕСПЛАТНО либо будет произведена замена оборудования.
2. Если поломка является негарантийным случаем – ремонт оборудования будет произведен за Ваш счет с предварительным согласованием стоимости ремонта.

ВЫ ЖЕЛАЕТЕ ВЕРНУТЬ ТОВАР НАДЛЕЖАЩЕГО КАЧЕСТВА В МАГАЗИН?

Вам необходимо упаковать товар в оригинальную упаковку и с чеком отнести в магазин.*

*Вы можете вернуть товар в течение 14 дней с момента приобретения в магазине при условии, что полностью сохранена заводская упаковка, товар полностью исправен и не был в употреблении.

Адрес и телефон ближайшего сервисного центра

Контакты сервисных центров смотрите на сайте lifan-moto.ru

 LIFAN СИЛОВАЯ ТЕХНИКА Официальный представитель в России ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	8 (800) 550-55-14 (Звонок бесплатный по России)
	8 (8172) 70-75-77
	www.lifan-moto.ru
	service@lifan-moto.ru

Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции компании LIFAN!

Надеемся, что эта покупка станет успешным началом нашего сотрудничества. Ознакомьтесь, пожалуйста, с условиями гарантии!

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАННОМ ТОВАРЕ

ВНИМАНИЕ! Если Вы не заполните все пункты данного гарантийного талона, гарантия не будет считаться действительной! Пожалуйста, требуйте от продавца заполнение гарантийного талона полностью.

Наименование модели _____

Серийный номер _____

Наименование
торговой организации _____

Дата продажи

--**20**
день месяц год

БЕСПЛАТНОЕ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

месяцев

Фамилия
и подпись продавца

Штамп магазина	Товар получен в исправном состоянии без видимых повреждений, в полной комплектации. Товар проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не возникло. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен. ФИО покупателя _____ Подпись покупателя _____
----------------	---

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Уважаемый Покупатель!

Настоящая гарантия действует в отношении проданного и эксплуатируемого изделия торговой марки LIFAN на территории РФ.

Срок официальной гарантии на продукцию LIFAN с даты продажи составляет 12 месяцев и распространяется на дефекты, произошедшие по вине завода изготовителя.

При нарушении нормальной работы изделия прекратите его эксплуатацию и обратитесь за консультацией по телефону горячей линии 8-800-550-55-14 (звонок бесплатный) или по электронной почте на адрес service@lifan-moto.ru.

УБЕДИТЕЛЬНО ПРОСИМ ВАС во избежание недоразумений внимательно изучить условия гарантийного обслуживания и эксплуатации, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Бесплатное гарантийное обслуживание производится только в авторизованных сервисных центрах LIFAN, при предъявлении потребителем кассового (товарного) чека и корректно заполненного гарантийного талона (с указанием модели изделия, серийного номера, даты продажи, подписи и печати Продавца) вместе с дефектным изделием в течении гарантийного срока.

Запрещается вносить любые изменения, стирать или переписывать данные, указанные на гарантийном талоне.

Компания LIFAN оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании, если информация была утрачена или изменена после первичного приобретения Изделия у Продавца.

Серийный номер является неотъемлемой частью изделия. На изделия с отсутствующим или нечитаемым серийным номером гарантийные обязательства не распространяются.

Мы оставляем за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия и взимать плату за обслуживание и ремонт в случае возникновения неисправности изделия по вине Потребителя и/или отсутствия гарантии в соответствии с условиями, изложенными далее.

Гарантийные условия

1. Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными дефектами и факторами.

2. Гарантия покрывает стоимость замены дефектных элементов на новые или восстановленные. Дефектным элементом считается такой, в котором обнаружен заводской брак, существовавший на момент поставки (продажи) и выявленный в процессе эксплуатации в период гарантийного срока. Гарантийный ремонт может выполняться с использованием функционально эквивалентных отремонтированных деталей. Замененные детали (узлы) становятся собственностью компании LIFAN.

3. Гарантийные обязательства не покрывают ущерб, нанесенный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.

4. Владелец лишается права проведения бесплатного гарантийного ремонта при:

- наличии механических повреждений изделия;
- нарушении правил эксплуатации и обслуживания, указанных в руководстве по эксплуатации;
- несвоевременном/неполном проведении работ по техническому обслуживанию узлов и механизмов изделия;
- наличии неисправности, возникшей в результате несвоевременного устранения других ранее обнаруженных недостатков, либо недостатка ГСМ.

5. Изделия снимаются с гарантийного обслуживания, если недостатки вызваны:

- установкой дополнительных компонентов;
- перегрузкой изделия;
- модификацией/изменением заводских настроек изделия;
- несанкционированным ремонтом/вскрытием изделия;
- применением неоригинальных расходных материалов, запасных частей или другого периферийного оборудования.

6. Гарантия не распространяется на повреждения узлов и/или деталей вследствие несоблюдения правил транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ и/или хранения.

7. Гарантийные обязательства не покрывают ущерб, вызванный действием непреодолимой силы (несчастный случай, стихийные бедствия, пожар, наводнение, удар молнии, война и военные действия, восстание, мобилизация, массовые беспорядки, забастовка, эпидемии, террористические акты,

аварии на транспорте и т.п.).

8. С момента отгрузки изделия со склада Продавца или Производителя и перехода права собственности от Продавца к Потребителю, все риски, связанные с транспортировкой и перемещением отгруженных товаров, в гарантийные обязательства не входят.

9. Потребитель доставляет Изделие для гарантийного ремонта самостоятельно и за свой счет. Изделие, передаваемое для гарантийного ремонта должно быть в чистом, ремонтпригодном виде и полностью комплектным.

10. Производитель вправе привлекать третьих лиц для выполнения (проведения) гарантийных ремонтов на территории РФ.

11. Гарантийные обязательства не распространяются на:

- принадлежности и расходные материалы (например: фильтры, свечи, приводные ремни, трос, стартера и др.);
- компоненты, вышедшие из строя вследствие нормального износа в процессе эксплуатации изделия;
- резиновые изделия (в том числе амортизаторы);
- колеса и ролики;
- ножи и режущие элементы;
- ГСМ;
- электрические предохранители;
- неисправности, возникшие в результате несвоевременного устранения других неисправностей.

Замена выше перечисленных компонентов производится за счёт Потребителя.

12. Данная гарантия описывает условия Гарантийного обслуживания, предоставляемые Потребителю, и ни при каких обстоятельствах не несет ответственности ни за какой ущерб/убытки или упущенную выгоду в результате дефекта (брака) изделия.

13. Никаких других Гарантийных обязательств (письменных и устных), отличных от вышеперечисленного не предоставляется.

Порядок обращения в гарантийный период

Претензии по качеству Товара принимаются по электронной почте на адрес service@lifan-moto.ru, с использованием формы, размещенной на официальном сайте lifan-moto.ru в разделе «Потребителю/Гарантия на продукцию».

Претензия должна содержать:

- гарантийную рекламу, шаблон которой размещен на официальном сайте lifan-moto.ru в разделе «Потребителю/Гарантия на продукцию» (полностью заполненная форма заявки на диагностику исключает необходимость отправки гарантийной рекламы);
- копию корректно заполненного гарантийного талона;
- четкую фотографию серийного номера на Товаре;
- четкие фотографии оборудования с четырех сторон и углов;
- четкие фотографии непосредственно неисправного узла.

При подтверждении гарантийного случая мы выполним ремонт за свой счет.

Обязательное условие обращения: наличие корректно заполненного гарантийного талона установленного образца на приобретенное оборудование. Претензия принимается к рассмотрению только при наличии полной информации в соответствии со списком выше.

С момента подписания Покупателем гарантийных условий считается, что:

- вся необходимая информация о купленном оборудовании и его потребительским свойствам предоставлена покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- претензий к внешнему виду не имеется;
- с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен.

Покупатель ознакомлен

подпись

расшифровка

Официальный представитель Lifan Power в России

ООО «Лифан северо-запад»

По вопросам приобретения и сервисного обслуживания обращайтесь:

8 800 550-55-14

<https://lifan-moto.ru/>

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: CHONGQING LIFAN SUZHUI FOREIGN TRADE CO., LTD
FENGQI ROAD, NO. 8, CAIJIAGANG, BEIBEI DISTRICT, CHONGQING, КИТАЙ